



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE

# BURUNDI

## ANNEXES G: SAMPLE CONTRACT BETWEEN PROVINCIAL COMMITTEES AND LOCAL ASSOCIATIONS

<http://www.healthsystems2020.org/content/resource/detail/2575/>

## Annex G: Sample Contract between Provincial Committees and Local Associations

### Contrat entre le comité provincial et les associations locales

Il est conclu le contrat suivant entre

L'Association locale dénommée ....., opérant dans la zone de responsabilité de la FOSA de ..... représenté par son Président ..... et son secrétaire ..... ET Le comité Provincial de Vérification et Validation (CPVV) de la province de ..... représenté par son Président.....

#### Article 1. Les enquêtes dans le cadre du financement basé sur la performance

L'enquête trimestrielle de vérification dans la population vise à contrôler si les personnes enregistrées par la formation sanitaire pour les différentes prestations subventionnées dans le cadre du financement basé sur la performance existent et si elles ont été réellement prises en charge par cette dernière.

L'enquête cherche aussi à estimer les coûts moyens des prestations, la perception des coûts et la satisfaction de la population pour les prestations fournies par la FOSA.

Ces enquêtes sont effectuées par les membres des associations locales, qui représentent la population utilisatrice de chaque zone de rayonnement des FOSA.

#### Article 2. Les engagements mutuels des deux parties

##### 2.1. L'Association locale

L'association locale s'engage pendant la durée du contrat à :

- a) Utiliser pour les enquêtes quatre enquêteurs choisis parmi ses membres qui répondent aux critères suivants :
  - Etre une personne intègre
  - Savoir lire et écrire (la connaissance du français est un atout)
  - Parler correctement la langue locale
  - Etre disponible au moins 6 jours par trimestre pour faire les enquêtes
  - Etre capable de se déplacer jusqu'aux ménages soit à pied soit avec son propre transport
  - Avoir la volonté de servir la communauté
  - Etre capable d'accomplir ses tâches dans une atmosphère familiale avec fidélité, discipline, franchise et intégrité ; jouir d'une bonne moralité
  - Avoir la capacité de communiquer
  - Avoir la capacité de travailler en équipe
- b) Effectuer des enquêtes dans la population selon l'échantillon qui lui sera soumis par le membre du CPVV, dans un délai ne dépassant pas **quinze jours** à partir de la date de réception de l'échantillon. L'enquête est effectuée dans la zone de responsabilité de la formation sanitaire concernée.
- c) Remettre au CPVV les questionnaires d'enquête, correctement remplis dans le délai susmentionné.

## **2.2. Le Comité Provincial de vérification et de validation (CPVV)**

- Tirer par échantillonnage les cas à fournir aux enquêteurs chaque trimestre et dans chaque FOSA
- Former les enquêteurs sur l'utilisation des outils d'enquête communautaire et la conduite de celle-ci
- Etablir un calendrier des activités d'enquête et le communiquer aux associations.
- Fournir aux enquêteurs les fiches d'enquête correctement préparées avec tous les éléments nécessaires pour retrouver la personne à son domicile
- Contrôler les fiches remplies retournées par les enquêteurs
- Payer un montant de ..... par enquête effectuée correctement
- Si toutes les enquêtes commissionnées à l'association sont effectuées correctement et dans le délai prévu un bonus de ..... par enquête sera ajouté.
- Faire la synthèse des enquêtes et donner les résultats aux associations dans des réunions trimestrielles et faire une restitution aux FOSA.
- Appuyer les associations dans toutes les activités de promotion de la sante.

### **Article 3. Durée du contrat**

Le présent contrat a une durée limitée d'une année renouvelable a partir de sa date de signature.

### **Article 4. Causes de non paiement, résiliation ou non renouvellement du contrat**

- a) Un mauvais remplissage ou un remplissage incomplet d'une fiche d'enquête, conduit au non paiement de cette enquête et la non attribution du bonus défini à l'article 2.2.
- b) La remise tardive de l'ensemble des questionnaires d'enquête, au delà du délai de 15 jours prévu à l'article 2.1, conduit au non paiement total de l'enquête ; la remise des résultats au delà de 21 jours conduit à la résiliation du contrat.
- c) La non exécution de l'enquête commissionnée ou le remplissage du questionnaire avec des données fausses conduit à la résiliation du contrat en cours et au non renouvellement du contrat.

En cas de résiliation du contrat par une des parties, celle - ci devra donner un préavis minimum de quinze jours.

### **Article 5. Règlements de litiges**

En cas de malentendus sur l'interprétation et l'exécution de ce contrat, les parties signataires essaieront de les résoudre à l'amiable, sinon le problème sera reporté au Ministère de la Santé Publique pour décision.

Fait à ....., le ...../...../.....

**Lu et approuvé**

**Le Président de l'Association**

**Le Président du Comité Provincial**

---

*Health Systems 20/20 is a five-year (2006-2011) cooperative agreement (No.GHS-A-00-06-00010-00) funded by the U.S. Agency for International Development (USAID). The project addresses the financing, governance, operational, and capacity-building constraints that block access to and use of priority population, health, and nutrition services by people in developing countries. Health Systems 20/20 offers global leadership, technical assistance, training, grants, research, and information dissemination.*

*Abt Associates Inc. leads a team of partners that includes:  
| Aga Khan Foundation | BearingPoint | Bitrán y Asociados | BRAC University  
| Broad Branch Associates | Forum One Communications | RTI International  
| Training Resources Group | Tulane University School of Public Health*

---

*For more information about Health Systems 20/20 please contact:  
Health Systems 20/20  
Abt Associates Inc.  
4550 Montgomery Lane, Suite 800 North | Bethesda, MD 20814 USA  
E-mail: [info@healthsystems2020.org](mailto:info@healthsystems2020.org) | [www.healthsystems2020.org](http://www.healthsystems2020.org)*

---

*The author's views expressed here do not necessarily reflect the views of the United States Agency for International Development or the United States Government.*